KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2023/2072,

27. september 2023,

millega tühistatakse Argentinast ja Indoneesiast pärit biodiislikütuse impordi suhtes nõukogu rakendusmäärusega (EL) nr 1194/2013 kehtestatud tollimaks

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrust (EL) 2016/1036 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed, ([1]) eriti selle artikli 14 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu kehtestas rakendusmäärusega (EL) nr 1194/2013 ([2]) (edaspidi „algne määrus“) Argentinast ja Indoneesiast pärit biodiisli impordi suhtes lõpliku dumpinguvastase tollimaksu. Nimetatud määrus jõustus 27. novembril 2013.

(2) Euroopa Liidu Üldkohus (edaspidi „Üldkohus“) tühistas 15. septembril 2016 kohtuasjades T-80/14, ([3]) T-111/14 kuni T-121/14 ([4]) ja T-139/14 ([5]) tehtud otsustega (edaspidi „kohtuotsused“) algse määruse artiklid 1 ja 2 selles osas, mida kohaldati kõnealustes kohtuasjades hagejate (edaspidi „asjaomased eksportivad tootjad“) ([6]) suhtes. Euroopa Liidu Nõukogu oli kohtuotsused esialgu edasi kaevanud, kuid pärast nõukogu 2018. aasta otsust apellatsioonkaebuste tagasivõtmise kohta muutusid kohtuotsused nende vastuvõtmise kuupäevast alates lõplikuks ja siduvaks.

(3) Maailma Kaubandusorganisatsiooni (edaspidi „WTO“) vaidluste lahendamise organ võttis 26. oktoobril 2016 vastu apellatsioonikogu aruandega muudetud hindamiskogu aruande (edaspidi „Argentinat käsitlevad aruanded“), milles käsitleti juhtumit „EL – Argentinast pärit biodiisliga seotud dumpinguvastased meetmed“ („EU – Anti-Dumping Measures on Biodiesel“) (DS473) ([7]). Muu hulgas leiti aruannetes, et kulude kohandamine, mida EL tegi Argentinast pärit biodiislikütusele dumpinguvastaste tollimaksude kehtestamisel, ei olnud kooskõlas WTO õigusega.

(4) 18. septembril 2017 võttis komisjon vastu rakendusmääruse (EL) 2017/1578, ([8]) millega rakendatakse vaidluste lahendamise organi järeldused vaidluse DS473 kohta ja muudetakse algset määrust Argentinast pärit impordi osas (edaspidi „muutmismäärus“).

([1]) ELT L 176, 30.6.2016, lk 21.

([2]) Komisjoni 19. novembri 2013. aasta rakendusmäärus (EL) nr 1194/2013, millega kehtestatakse Argentinast ja Indoneesiast pärit biodiisli impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ja nõutakse lõplikult sisse nimetatud impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks (ELT L 315, 26.11.2013, lk 2).

([3]) Kohtuasi T-80/14, PT Musim Mas *vs.* nõukogu.

([4]) Kohtuasi T-111/14, ettevõtja Bio SA *vs.* Euroopa Liidu Nõukogu, kohtuasjad T-112/14 kuni T-116/14 ja T-119/14, Molinos Río de la Plata SA ja teised *vs.* Euroopa Liidu Nõukogu, kohtuasi T-117/14, Cargill SACI *vs.* Euroopa Liidu Nõukogu, kohtuasi T-118/14, LDC Argentina SA *vs.* Euroopa Liidu Nõukogu, kohtuasi T-120/14, PT Ciliandra Perkasa *vs.* Euroopa Liidu Nõukogu, kohtuasi T-121/14, PT Pelita Agrandi *vs.* Euroopa Liidu Nõukogu.

([5]) Kohtuasi T-139/14, PT Wilmar Bioenergi Indoneesia ja PT Wilmar Nabagi Indoneesia *vs.* Euroopa Liidu Nõukogu.

([6]) Argentina eksportivad tootjad Unitec Bio SA, Molinos Rio de la Plata SA, Oleaginosa Moreno Hermanos SACIFI y A, Vicentin SAIC, Aceitera General Deheza SA, Bunge Argentina SA, Cargill SACI, Louis Dreyfus Commodities S.A. (LDC Argentina SA) ja Indoneesia eksportivad tootjad PT Pelita Agung Agrindustri, PT Ciliandra Perkasa, PT Wilmar Bioenergi Indonesia, PT Wilmar Nabati Indonesia, PT Perindustrian dan Perdagangan Musim Semi Mas (PT Musim Mas).

([7]) WTO, apellatsioonikogu aruanne, AB-2016-4, WT/DS473/AB/R, 6. oktoober 2016; WTO, hindamiskogu aruanne, WT/DS473/R, 29. märts 2016.

([8]) Komisjoni 18. septembri 2017. aasta rakendusmäärus (EL) 2017/1578, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 1194/2013, millega kehtestatakse Argentinast ja Indoneesiast pärit biodiislikütuse impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ja nõutakse lõplikult sisse nimetatud impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks (ELT L 239, 19.9.2017, lk 9).

(5) 28. veebruaril 2018 võttis vaidluste lahendamise organ vastu ka hindamiskogu aruande, milles käsitleti juhtumit „EL – Indoneesiast pärit biodiislikütusega seotud dumpinguvastased meetmed“ („European Union – Anti-Dumping Measures on Biodiesel from Indonesia“) (DS480) (edaspidi „Indoneesiat käsitlev aruanne“) ([9]). Ei Indoneesia ega EL ei vaidlustanud seda aruannet, mille peamised leiud olid sarnased juhtumiga DS473, eelkõige selles osas, et ELi poolt Indoneesia impordi suhtes tehtud kulude korrigeerimine ei olnud kooskõlas WTO õigusega.

(6) Rakendusmäärusega (EL) 2018/1570 ([10]) lõpetas komisjon Argentinast ja Indoneesiast pärit biodiislikütuse importi käsitleva menetluse ja tunnistas kehtetuks rakendusmäärus (EL) nr 1194/2013 .

(7) Rakendusmäärusega (EL) 2018/1570 teatas komisjon tolliasutustele, et lõplikud dumpinguvastased tollimaksud, mida maksti vastavalt rakendusmäärusele (EL) nr 1194/2013 Argentiinast ja Indoneesiast pärit biodiislikütuse impordi eest, ja ajutised tollimaksud, mis on lõplikult sisse nõutud kõnealuse määruse artikli 2 kohaselt, makstakse tagasi või neid vähendatakse, kui need on seotud kohtus algse määruse edukalt vaidlustanud Argentina ja Indoneesia äriühingute poolt liitu ekspordiks müüdud biodiislikütuse impordiga ([11]). Teisest küljest leidis komisjon, et teistele äriühingutele kehtestatud dumpinguvastased tollimaksud on liidu õiguse alusel seaduslikult sisse nõutud ning neid ei tohiks tagasi maksta ega vähendada. Tagasimaksmist või vähendamist tuli taotleda liikmesriikide tolliasutustelt kooskõlas kehtivate tollialaste õigusaktidega.

(8) 22. juunil 2023 otsustas Euroopa Kohus kohtuasjas C-268/22, Vitol *vs*. Belgische Staat, ([12]) mis käsitles *Nederlandstalige rechtbank eerste aanleg Brussel*i esitatud eelotsusetaotlust Euroopa Liidu toimimise lepingu (edaspidi „ELi toimimise leping“) artikli 267 alusel, et rakendusmäärus (EL) nr 1194/2013, mida on muudetud rakendusmäärusega (EL) 2017/1578, on kehtetu. Eelkõige märkis Euroopa Kohus, et kõik asjakohased järeldused tuleb teha nii Üldkohtu kui ka komisjoni enda järelduste põhjal pärast Argentinast ja Indoneesiast pärit biodiisli importi käsitleva dumpinguvastase uurimise taasalustamist 2018. aasta mais ([13]).

(9) ELi toimimise lepingu artikli 266 kohaselt peavad liidu institutsioonid võtma vajalikud meetmed Euroopa Kohtu otsuste täitmiseks.

(10) Komisjon tuletas meelde, et muudetud rakendusmäärus (EL) nr 1194/2013 tunnistati rakendusmäärusega (EL) 2018/1570 alates 20. oktoobrist 2018 kehtetuks. Kohtuasjas C-268/22 tehtud otsusega tunnistatakse kehtetuks algne määrus, mida on muudetud 2017. aastal, *erga omnes* ja *ex-tunc*. Teisisõnu on otsus kohaldatav kõigi poolte suhtes ja muudetud rakendusmäärus (EL) nr 1194/2013 loetakse kehtetuks alates kuupäevast, mil see kõigi poolte suhtes jõustus.

(11) Komisjon leidis, et kohtu tuvastatud vigu ei saa parandada, seega ei saaks meetmete taaskehtestamist põhjendada eeskirjade nõuetekohase kohaldamisega. Sellest tulenevalt tunnistatakse alates 27. novembrist 2013 täielikult kehtetuks rakendusmäärus (EL) nr 1194/2013, mida on muudetud rakendusmäärusega (EL) 2017/1578. Lisaks makstakse muudetud rakendusmääruse (EL) nr 1194/2013 kohaselt tasutud lõplik tollimaks ja ajutine tollimaks tagasi või seda vähendatakse vastavalt kohaldatavatele tollialastele õigusaktidele. Eeltoodust järeldub eelkõige, et kõnealuseid tollimakse tasunud ettevõtja saab põhimõtteliselt nende tagasimaksmist nõuda ainult juhul ja niivõrd, kui liidu tolliseadustiku artikli 121 lõike 1 punktis a sätestatud kolmeaastane tähtaeg ei ole möödunud. Määruse (EL) nr 1194/2013 kehtetuks tunnistamine (ka selle *erga omnes* kehtetuks tunnistamine) ei kujuta endast sellist ettenägematut asjaolu ega vääramatut jõudu, mille tõttu saaks seda tähtaega liidu tolliseadustiku artikli 121 lõike 1 teise lõigu alusel pikendada.

([9]) WTO, hindamiskogu aruanne, WT/DS480/R, 25. jaanuar 2018.

([10]) Komisjoni 18. oktoobri 2018. aasta rakendusmäärus (EL) 2018/1570, millega lõpetatakse Argentinast ja Indoneesiast pärit biodiislikütuse importi käsitlev menetlus ja tunnistatakse kehtetuks rakendusmäärus (EL) nr 1194/2013 (ELT L 262, 19.10.2018, lk 40).

([11]) Vt joonealune märkus 6.

([12]) Kohtuotsus, 22. juuni 2023, VITOL, C-268/22, ei avaldata, ECLI:EU:C:2023:508.

([13]) Samas, punkt 71.

(12) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) 2018/1046 ([14]) artikli 109 kohaselt on tasutav viivisemäär juhul, kui tulenevalt Euroopa Liidu Kohtu otsusest tuleb teatav summa tagasi maksta, Euroopa Keskpanga poolt oma peamiste refinantseerimistehingute suhtes kohaldatav määr, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* C-seerias iga kuu esimesel kalendripäeval.

(13) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas määruse (EL) 2016/1036 artikli 15 lõike 1 kohaselt asutatud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Argentinast ja Indoneesiast pärit biodiislikütuse impordi suhtes rakendusmäärusega (EL) nr 1194/2013 (mida on muudetud rakendusmäärusega (EL) 2017/1578) kehtestatud dumpinguvastane tollimaks tühistatakse alates 27. novembrist 2013.

2. Rakendusmääruse (EL) nr 1194/2013 (mida on muudetud rakendusmäärusega (EL) 2017/1578) kohaselt makstud dumpinguvastane tollimaks makstakse tagasi või seda vähendatakse vastavalt kohaldatavatele tollialastele õigusaktidele.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 27. september 2023

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN

([14]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. juuli 2018. aasta määrus (EL, Euratom) 2018/1046, mis käsitleb liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantsreegleid ja millega muudetakse määrusi (EL) nr 1296/2013, (EL) nr 1301/2013, (EL) nr 1303/2013, (EL) nr 1304/2013, (EL) nr 1309/2013, (EL) nr 1316/2013, (EL) nr 223/2014 ja (EL) nr 283/2014 ja otsust nr 541/2014/EL ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EL, Euratom) nr 966/2012 (ELT L 193, 30.7.2018, lk 1).